



Republika e Kosovës - Republika Kosova - Republic of Kosovo

AUTORITETI RREGULATOR PËR SHËRBIMET E UJIT
REGULATORNI AUTORITET ZA USLUGE VODE
WATER SERVICES REGULATORY AUTHORITY



**PRAVILNIK Br.07/2016
O ODREĐIVANJE TARIFA ZA USLUGE VODOSNABDEVANJA
NA KOSOVU**

Septembar 2016

SADRŽAJ

DEO I: OPŠTE ODREDBE.....	5
Član 1: Svrha	5
Član 2: Obim.....	5
Član 3: Definicije	5
Član 4: Pravila Tumačenja.....	8
Član 5: Primena.....	8
DEO II: TARIFNE POLITIKE SE PRIPREMAJU OD STRANE REGULATORNOG AUTORITET.....	8
Član 6: Tarifna Politika	8
Član 7: Principi/uslovi za određivanje tarifa	9
Član 8 Procedure za određivanje tarifa.....	10
Član 9: Potrebe za Informacijama	11
Član 10: Aplikacija za Tarife usluga	11
Član 11: Razmatranje Aplikacije.....	12
Član 12 Razmatranje internih akata pružalaca usluga.....	13
Član 13: Razmatranje Tarifa	13
Član 14: Proces.....	14
Član 15: Usvajanje Tarifa za usluge	14
Član 16: Redovna Korekcija Tarife za usluge.....	14
Član 17: Posebne Korekcije Uslužnih Tarifa	14
Član 18: Procedure za usvajanje posebnih korekcija u Tarife za usluge.....	15
Član 19: Odbijanje posebne korekcije Tarifa za usluge.....	15
DEO III: SPORAZUM O TARIFAMA	15
Član 20: Sporazum o Tarifama za usluge	15
Član 21: Pregовори о sporazumu o Tarife za usluge	16
Član 22: Sklapanje sporazuma za Tarife z usluge.....	17
Član 23: Zakonska priroda i sprovođenje sporazuma o Tarifama z usluge.....	17

Član 24: Poštovanje sporazuma o Tarifama za usluge	17
DEO IV: OBJAVLJIVANJE TARIFA ZA USLUGE	18
Član 25: Predstavljanje Tarifa za usluge.....	18
Član 26: Objavljivanje i Podela Liste Tarifa za usluge	18
Član 27: Sprovođenje uslova Tarifa za usluge.....	18
Član 28: Izveštaji i evidencija	19
Član 29: Administrativne i kaznene odredbe	19
Član 30: Žalbe.....	19
DEO VI: RAZNO	20
Član 31:Zvanični jezici	20
Član 32: Ukipanje odredbe.....	20
Član 33: Stupanje na Snagu.....	20

Na osnovu člana 4. Stav 3.6, člana 19 Stav 3 i člana 47 Zakona Br.05/L-042 o Regulisanju Usluga Vode (Službeni glasnik Republike Kosovo Br 4/2016, dana 14 januara 2016) Regulatorni Autoritet za Usluge Vode izdaje:

PRAVILNIK Br. 07/2016 O ODREĐIVANJE TARIFA ZA USLUGE VODE NA KOSOVU

deo I: OPŠTE ODREDBE

Član 1: Svrha

Svrha ovog Pravila je izrada pravila i procedura prema kojima se mogu određivati i primeniti tarife usluga za usluge vodosnabdevanja, prikupljanje, obradu i odlaganje otpadne vode kao i snabdevanje vodom na veliko.

Član 2: Obim

Svi pružaoci usluga vode koji trenutno pružaju Usluge Vodosnabdevanja i Kanalizacije ili Usluge Vode na Veliko na Kosovu treba primeniti ovo Pravilo i procedure za izgradnju, usvajanje i izmenu tarifa usluga pruženih usluga.

Član 3: Definicije

1. Termini i izrazi upotrebljeni u ovom Pravilu nose sledeća značenja:
 - 1.1. **Autoritet** – Regulatorni Autoritet za usluge vode (RAUV) kao nezavisni autoritet, odgovoran za regulaciju delatnosti pružalaca usluga na Kosovu;
 - 1.2. **Aplikacija za Tarife Usluga** - dokumenat dostavljen Regulatornom Autoritetu od strane Pružalaca Usluga, u formatu određenim od strane Autoriteta s vremena na vreme;
 - 1.3. **Radni Dan** - bilo koji dan osim subote, nedelje, ili bilo kojeg drugog dana koji je javni praznik na Kosovu;
 - 1.4. **Račun** - komercijalni dokument za plaćanje pružene usluge, koji određuje iznos, najmanje, koji se treba platiti, period kada su pružene usluge, koji se izdaju potrošačima strane pružalaca usluga, na služebnim jezicima Republike Kosovo;

- 1.5. **Snabdevač vodom na veliko** – svaki pružalac usluga koji ima licencu službe za snabdevanje na veliko prerađenom ili ne prerađenom vodom;
- 1.6. **Snabdevanje vodom na veliko** –lice ili pravno lice koje kupuje vodu na veliko od Pružalaca usluga za svrhu ponovne prodaje trećem licu;
- 1.7. **Kategorija potrošača** – kategorija potrošača definisana kako sledi:
 - 1.7.1. **Domaći potrošač** – potrošač koji je od strane pružalaca usluga klasifikovan kao lice koje koristi Usluge u stambenom objektu ili domaćinstvu;
 - 1.7.2. **Komercijalni/industrijski potrošač** - lice, pravno lice ili poslovna organizacija klasifikovana od strane Pružalaca usluga koja koristi usluge u ili u vezi sa izvršavanjem komercijalne ili industrijske aktivnosti bilo koje vrste;
 - 1.7.3. **Institucionalni potrošač** - pravno lice klasifikovan od strane Pružalaca usluga kao vladin organ međunarodna organizacija ili institucija koja izvršava aktivnosti opštег ili javnog interesa i koji nije upisan kao poslovna organizacije, u skladu sa Zakonom o Poslovnim Društvima br. 02/L-123;
- 1.8. **Potreba za Prihodima** – neophodne prihode za pokrivanje troškova za pružanje Usluga Vodosnabdevanja i Kanalizacije ili snabdevanje Vodom na Veliko obračunatih u skladu sa odredbama ovog Pravila;
- 1.9. **Komisija za razmatranje** – komisija koja može razmatrati odluke donete od strane Autoriteta u skladu sa Zakonom br.05/L-042;
- 1.10. **Potrošač** – lice koje je sklopilo ugovor za usluge sa pružaocem usluga ili koje zakonito prima usluge od strane pružalaca usluga;
- 1.11. **Ugovor o Uslugama** – standardni ugovor koji se zaključuje između pružaoca usluga i potrošača, koji reguliše pružanje usluga, prava i obaveze ugovornih strana;
- 1.12. **Operativni troškovi** – znači racionalni i neophodni troškovi koji se odnose na funkcionisanje i održavanje postrojenja za obradu vode i otpadnih voda, rezervoare, bunara, pumpa, prenosnih i distributivnih linija i drugih objekata vodosnabdevanja i kanalizacije i troškovi za usluge korisnika kao i za administrativne i opšte potrebe;
- 1.13. **Vraćanje na Kapital** – osnovano i razumno vraćanje na vrednost izvršnih investicija od strane pružalaca usluga i/ii njegovog vlasnika;
- 1.14. **Lista Tarifa Usluge** – sve primenjene Uslužne Tarife u Uslužnoj Zoni prema vrste usluga, mesta i kategorije Potrošača i tarife za Usluge Vodosnabdevanja i Kanalizacije pružene Potrošačima, koje su usvojene od strane Autoriteta;
- 1.15. **Pružalac usluga** – svaki pružalac usluga vodovoda, otpadnih voda i snabdevač

vodom na veliko;

- 1.16. **Lice** – fizičko ili pravno lice koje može da bude javno ili privatno;
- 1.17. **Tarifna Politika** – politiku autoriteta koja određuje načela pod kojima se određuju tarife usluga;
- 1.18. **Usluge za vodu** – usluge vodovoda, otpadnih voda i snabdevanje vodom na veliko;
- 1.19. **Usluga Kanalizacije** – usluge vodovoda, otpadnih voda i snabdevanje vodom na veliko;
- 1.20. **Usluge otpadnih voda** – gomilanje, odvođenje, tretiranje i ispuštanje zagađenih voda domaćinstva, komercijalnih, industrijskih i javnih potrošača;
- 1.21. **Usluge vodovoda** – uzimanje, prerada i distribuiranje vode za ljudsku upotrebu i operiranje mreže i objekata za tu svrhu;
- 1.22. **Usluge neprerađene vode na veliko** – usluga prikupljenje ili ekstraktirane vode koja se kao neprerađena snabdeva kao voda na veliko;
- 1.23. **Usluge prerađene vode na veliko** – usluga prikupljenje ili ekstraktirane vode koja se kao prerađena snabdeva kao voda na veliko;
- 1.24. **Kapitalne troškove** – troškovi prouzrokovani u vezi sa investicijama sredstava sa rokom trajanja više od jedne godine uključujući, bez ograničenja, troškove koji će amortizovati i izgubiti vrednost tokom veka trajanja bilo koji fiksnih sredstava klasifikovanih kao imovina, postrojenja ili oprema;
- 1.25. **Tarifna Struktura** – specifične elemente tarifa usluge uključujući blok-tarife, fiksne komponente tarifa, priključne takse i druge detalje u vezi sa primenom tarifa usluge koje su usvojene od strane Autoriteta;
- 1.26. **Priključne Takse** – takse Pružalac usluga za osiguravanje novih priključenja usluga snabdevanja vodom ili usluge kanalizacije kao usvojenje od strane Autoriteta;
- 1.27. **Tarifa Usluge** – vrednost, zaduženje ili fiksna tarifa pružaoca usluga, kojom pružalac usluga zadužuje potrošača u vezi sa pružanjem usluga;
- 1.28. **Voda na veliko** – prerađena ili neprerađena voda, koja se snabdeva kao voda na veliko;
- 1.29. **Nalog o Tarife Usluga** – pisani dokument koji izdaje Regulatorni Autoritet, u kojem se navode sve usvojene Tarifa Usluge za uslužnu zonu na osnovu vrste usluga, mesta i kategoriju potrošača;

1.30. Zona usluge - opštine u kojima relevantni pružalac usluga treba da pruža svoje usluge na osnovu licence za usluge;

1.31. Otpisna vrednost – meru potrošnje, upotrebu ili amortizaciju sredstava tokom njihovog ekonomskog roka trajanja;

Član 4: Pravila Tumačenja

U ovom Pravilu:

1. Svaki termin i izraz upotrebljen u ovom Pravilu, koji nisu definisani na specifičan način ili su nejasna imajuće značenja određenim prema zakonskim aktovima, koji se pominju u Uvodu ovih Pravila i/ili u bilo kojem drugom zakonu koji se primenjuje na Kosovu;
2. Pominjanje Pravila smatraće se da znači bilo koje Pravilo koje je izdato, preinačeno, izmenjeno, dopunjeno i/ili zamenjeno s vremena na vreme od strane Regulatornog Autoriteta;
3. Reči koji se upotrebljavaju u bilo kom rodnu obuhvataju bilo koji drugi rod;

Član 5: Primena

Od strane svih Pružalaca usluga koji trenutno pružaju Usluga vodosnabdevanja i Kanalizacije ili Snabdevanja vodom na veliko se zahteva da dostave Regulatornom Autoritetu za usvajanje, tarife vodosnabdevanja i kanalizacije za različitu upotrebu prema njihovoj tarifnoj strukturi koja je izračunata u skladu sa ovim Pravilom, osim ako nije ih Regulatorni Autoritet posebno izuzeo pismenim putem.

DEO II: TARIFNE POLITIKE SE PRIPREMAJU OD STRANE REGULATORNOG AUTORITET

Član 6: Tarifna Politika

1. Tarife usluga za snabdevanje vode i usluge kanalizacije ne trebaju biti diskriminirajuće i, osim ako drugačije odluči Regulatorni Autoritet, Pružaoci Usluga treba upotrebiti iste Tarife usluga u njihovim Zonama usluge.
2. Regulatorni Autoritet može odrediti Tarife Usluga unutar regionalnih usluga, za one grupe potrošače kojima se pružaju usluge snabdevanja vodom i usluge otpadnih, ili snabdevanja obradene ili neobradene vode na veliko bez uticaja u postojeće tarife i ostatak regiona u pitanju;

3. Tarife za usluge snabdevanja vodom na veliko treba se odrediti na osnovu trenutnih troškova snabdevanja svakog Pružalaca Usluga Vodosnabdevanja i Kanalizacije.
4. Tarife treba biti određena na osnovu onoga što tok prihoda koji se generišu, biti dovoljna za finansiranje aktivnosti pružalaca usluga u skladu sa svojim zakonskim i Regulatornog Autoriteta zahtevima, i propisima koje može sadržavati razuman prinos na kapital u koje su investirali, i definisana, kao uslov od prihoda koji dolazi u odnosu na količinu vode i naplate, koji može da se promeni sa posebnim tarifnim politikama.
5. Pružalac usluga može da zahteva Autoriteta korišćenje raznih tarifa usluge u nekim od svojih zoni usluga, tvrdeći takav zahtev i Autoritet mora odgovoriti u pisanoj formi u roku od (20) radnih dana od dana prijema takvog zahteva, prihvatajući ili odbijajući da to učini u daju razloge za svoje pozicije.
6. Tarife Usluga za Usluge Vodosnabdevanja i Kanalizacije trebaju obuhvatati više od tri kategorije Potrošača:
 - 6.1 Domaće Potrošače;
 - 6.2 Komercijalni/Industrialni Potrošači;
 - 6.3 Institucionalni Potrošači;
7. Potrošač Veleprodaje treba biti jedina Kategorija portrošača za Snabdevanje Vodom na Veliko.
8. Verski objekti su oslobođeni plaćanja vodnih usluga u skladu sa Zakonom br. 05/L-042., u ovom oslobođenju plaćanja ne uključuju se drugi administrativni prateći objekti i profit.
9. Prema Zakonu o vatrogastvu i spašavanje br. 04/L-049, jedinica požara i spasavanje u slučaju intervencije kada se koristi voda iz izvora vode, bez obzira na to ko je vlasnik/uslovi korišćenja bez ikakve nadoknade.

Član 7: Principi/uslovi za određivanje tarifa

1. Regulatorni Autoritet treba sastavljati tarifne politike za Usluge Vodosnabdevanja, Kanalizacije i Snabdevanja Vodom na Veliko uzimajući u obzir:
 - 1.1. Sve zakonske obaveze koje se odnose na određivanje uslužnih tarifa
 - 1.2. Socijalnu odgovornost i ulogu pružalaca usluga sociale:
 - 1.2.1. Uniformnost tarifa u zone usluga;
 - 1.2.2. Razne kategorije potrošača, njihova ograničenja u mogućnosti plaćanja i njihovi određeni troškovi usluga;
 - 1.2.3. Tarifne usluge uključujući potrebu za blok tarifama i fiksnim tarifama;
 - 1.2.4. Nivoi usluga;
 - 1.3. Priključne takse i takse za ponovno priključenje i prilagođavanje doprinosa nadkapitalnim investicijama;

- 1.4. Sredinu:
 - 1.4.1. Usklađivanje tarifne strukture za sprovođenje zahteva i takse za apstrakciju neobrađene vode i ispuštanje otpadnih voda;
 - 1.4.2. Ciljevi za smanjivanje gubitaka vode;
 - 1.4.3. Dužnost sredina za zaštitu i usaglašenost sa standardima o sredini;
 - 1.5. Pokrivanje troškova:
 - 1.5.1. Definicija;
 - 1.5.2. Operativni troškovi i očekivnaja efikasnosti;
 - 1.5.3. Pokrivanje troškova kapitalnih investicija;
 - 1.6. Finansiranje, kapitalna struktura i povraćaj kapitala;
 - 1.7. Proces razmatranja tarifa;
 - 1.8. Bilo koji drugi odnos tarifne politike, kako je određeno od strane Regulatornog Autoriteta.
2. Tarifne politike treba se izraditi putem procesa konsultacije sa zainteresovanim stranama.
3. Regulatorni Autoritet treba objaviti Tarifne Politike koje će biti dostupne javnosti.
4. Regulatorni Autoritet treba periodično razmatrati Tarifne Politike i ako je potrebno one se treba izmeniti u slučaju:
 - 4.1. Izmena u vladnoj politici;
 - 4.2. Izmenama u ovim pravilima, ili
 - 4.3. U slučaju neuspeha postojećih Tarifnih Politika da dostavi očekivane rezultate i/ili druge identifikacione alternativne pristupe koji mogu da daju najbolje rezultate.

Član 8 Procedure za određivanje tarifa

1. Za svaki period razmatranja Tarifa, Regulatorni Autoritet treba pripremit jednu grupu procedura za Tarife snabdevanja vodom (Procedure za razmatranje tarifa i Regulatorne Računovodstvene Smernice), koje će:
 - 1.1. Pružiti opšte koncepte procesa za određivanje tariga za budući period razmatranja;
 - 1.2. Opisati opte koncepte procesa za određivanje tarifa za budući period razmatranja;
 - 1.3. Detaljno opisati individualne komponente modela za određivanje tarifa, uključujući:
 - 1.3.1. Predviđanja očekivanih prodaja;
 - 1.3.2. Operativne troškove;
 - 1.3.3. Održavanje kapitala;
 - 1.3.4. Povraćaj kapitala (uključujući definisanje regulatorne vredosti kapitala);
 - 1.3.5. Spoljno financiranje;
 - 1.3.6. Proses obračuna tarifa;
 - 1.3.7. Proses prilagođavanja ('smoothing') prema potrebi;
 - 1.3.8. Pravila indeksacije za posredne korekcije;
 - 1.3.8.1. Efikasnost pružalaca usluga;
 - 1.3.8.2. Troškovi priključenja;

- 1.3.8.3. Adekvatnost naknade za usluge;
 - 1.3.8.4. Odgovornost vladinih institucija;
 - 1.3.8.5. Potreba da se očekuje osnovna tarifa za usluge, itd;
 - 1.3.9. Ostali detalji koje odredi Autoritet.
2. Autoritet će pripremiti procedure za periodični pregled tarifa za pružanje usluga za vode u slučajevima razmatranja tarifa za nepoštovanje ostvarivanje ciljeva definisanih sa redovnim procesom 3 / ili 5 godišnjih tarifa, a posebno ne-izvršenje kapitalnih investicionih projekata odobrenih od strane Autoriteta i Pružalaca usluga sa kojima se podiže regulatorna osnova sredstava, uzimajući u obzir pripremu procedura aplikacije inflatornim kretanjima u zemlji.
 3. Tarife se treba odrediti u skladu sa konačnom verzijom Procedura.

Član 9: Potrebe za Informacijama

1. Autoritet treba odrediti Potrebe za Informacijama koje su neophodne za određivanje tarifa u skladu sa Procedurama.
2. Pružalac usluga treba osigurati neophodne informacije u skladu sa Potrebama za Informacijama i u vremenskom roku određenim od strane Regulatornog Autoriteta.
3. Ove potrebe za Informacijama se odnose na:
 - 3.1. Predviđanja performanse proizvodnja, prodaje, priključenja, fiksne tarife, itd.
 - 3.2. Predviđanja operativnih troškova;
 - 3.3. Kapitalni troškovi uključujući održavanje kapitala;
 - 3.4. Amortizacija prema potrebi (RIB);
 - 3.5. Detalji finansiranja;
 - 3.6. Druge informacije određene od strane Autoriteta, neophodne za određivanje tarifa.
4. Autoriteti nije dužan da uzima u obzir informacije pružene od strane Pružalaca Usluga ali ako Regulatorni Autoritet smatra da predviđanja performanse, troškovi, investicije i finansijski izvori nisu realni onda Autoritet može:
 - 5.1. Vratiti podatke Pružaocu Usluga za ponovno razmatranje i korekciju; ili
 - 5.2. Upotrebiti alternativne podatke koje prema mišljenju Regulatornog Autoriteta bolje reflektuju očekivanu performansu Pružalaca Usluga.

Član 10: Aplikacija za Tarife usluga

1. Pružalac Usluga treba dostaviti Aplikaciju Usluge Tarifa u saglasnosti sa Procedurama, zajedno sa svim informacijama kao određenim u Potrebama za Informacijama.

2. Pružalac Usluga treba osigurati dodatne informacije koje će podržavati Aplikaciju za Tarife Usluga, kako se zahteva od strane Autoriteti.
3. Aplikacija Tarife Usluga treba se usvojiti od strane Upravnog Odbora Pružalaca Usluga koja se dokazuje sa popratnim dopisom potpisanim od strane nadležnog organa.
4. Regulatorni Autoriteti ima pravo da određuje tarife u skladu sa Procedurama i informacijama osiguranim u saglasnosti sa Potrebama za Informacijama, u slučaju da Pružalac Usluga ne dostavi zvaničnu Aplikaciju za Tarife.
5. Ako Pružalac Usluga ne dostavi neophodne informacije u skladu sa Potrebama za Informacijama u roku određenim u Procedurama, Regulatorni Autoritet će odrediti Tarife Usluga na osnovu prepostavki Regulatornog Autoriteta o potrebama prihoda i nivou efikasnosti Pružalaca Usluga i operativne performanse. U ovakvim slučajevima, Tarife Usluga će biti, u realnom smislu (nakon prilagođavanja za inflaciju), ne viša od primenjene tarife na kraju prethodnog perioda razmatranja.

Član 11: Razmatranje Aplikacije

1. Regulatorni Autoritet treba potvrditi da Aplikacija za Tarife za usluga je u saglasnosti sa uslovima ovog Pravila, Procedura i Potrebama za Informacijama. Regulatorni ured treba detaljno razmotriti i proceniti Aplikaciju za Tarife za usluge, bilo za usvajanje ili odbijanje ove aplikacije.
2. Regulatorni Autoritet može koristit razumno naučni pristup da ospori podataka Pružalaca usluga da bi imali bolju performancu, u: gubitaka vode, operativne troškove, gotovina, kapitalne investicije, itd.
3. Osporavani podaci Autoriteta treba se koristiti od strane Pružalca usluga kada sastavljaju njihove planove sa drugim akterima.
4. Autoritet treba proceniti Aplikaciju za tarife za usluge na osnovu:
 - 4.1. Usklađenost sa procedurama, potrebima za informacijama i drugim regulatornim zahtevima;
 - 4.2. Predviđanja tehničke i finansijske performanse prema kojoj je bazirana Aplikacija za Tarife za usluge koja treba ispuniti očekivanja realnih i dostižnih ciljeva Regulatornog Autoriteta o performansi;
 - 4.3. Operativnih troškova koji treba reflektovati izazovnu ali realnu poboljšanost efikasnosti kao određeno od strane Regulatornog Autoriteta;
 - 4.4. Predviđanja troškova Kapitalnih Investicija koji trebaju biti realni i koji se mogu opravdati, ako je potreba, u ispunjavanju standarda o uslugama i/ili nivoa usluga;
5. Tokom procenjivanja Aplikacije za Tarife za ulsuge, Regulatorni Autoritet treba imati u vidu ekonomsku i finansijsku performansu Pružalaca usluga uporedivši je sa očekivanom uporedljivom ili trenutnom performansom drugih Pružalaca usluga, u kom slučaju će

uzeti u obzir netipične faktore uključujući ograničenja topografije, ekonomiju razmera i slično.

Član 12 Razmatranje internih akata pružalaca usluga

1. Regulatorni Autoritet razmatra i usvaja internih akata pružalaca usluga koji rade pod regulatornog aspekta kako bi se osiguralo da su u skladu sa zakonovodstvom i regulatornim zahtevima.
2. Akti koji treba se sastaviti od strane pružalaca usluga, uključujući i:
 - 2.1. Biznis Planovi;
 - 2.2. Planovi upravljanja imovinom;
 - 2.3. Dugoročni investicioni planovi;
 - 2.4. Planovi upravljanja suša;
 - 2.5. Planovi vodosnabdevanja u vanrednim situacijama.

Član 13: Razmatranje Tarifa

1. Tarife za usluge vodosnabdevanja i kanalizacije se trebaju određivati za period ne manji od tri godine i ne veći od pet godina.
2. Autoritet ima pravo pravo na razmatranje – korekcije određene tarife u naredne godine za vreme postojanja tarifa tri (3) ili pet (5) godina, zbog neispunjavanja ciljeva koje je postavio regulatorni ured, posebno u slučajevima neuspeha da realizacija projekte odobrenom kapitalne investicije sopstvenih izvora finansiranje koji se izračunava kao trošak za tarife.
 - 2.1. Iniciranje takvih tarifnih revizija od strane RAUV, nakon 9 mesečno analiziranja /ili nakon zaključenja tekuće fiskalne godine za određivanje tarife sledeće godine, kada RAUV osigura da se ne može pristupiti/ili ponudio da postiže ciljeve koje je postavila regulatornog procesa. Ove aktivnosti će biti preduzeti nakon analize i provene uticaja na životnu sredinu biznisa.
 - 2.2. NTL – za slučaj 9.2. će biti izdate pre zaključenja pregledane godine, ili najkasnije od 25 januara – do 31 januara, godine u koju uđe.
3. Tarife za snabdevanje vodom na veliko, prvenstveno se treba određivati za slične periode kao u slučaju usluga vodosnabdevanja i kanalizacije.
4. Tarife za svaku godinu, tokom perioda razmatranja, treba se prethodno odrediti na osnovu realnih troškova isključujući efekat inflacije.
5. Sadašnje tarife koje će se primeniti treba se odrediti tokom mnogogodišnjeg perioda prilagođenim za opštu inflaciju cena na malo koji se dogodio u godini pre procesa regulisanja, i dostignuće i /ili ne-ostvarivanje ciljeva postavljenim sa tarifnim procesom pregledane godine.

Član 14: Proces

1. Pre početka konačne godine svakog perioda razmatranja, Regulatorni Autoritet će odrediti plan neophodnih aktivnosti za preduzimanje procesa razmatranja tarifa za sledeći period. Ove aktivnosti treba obuhvatiti (ali ne biti organičene na):
 - 1.1. Pristup Regulatornog Autoriteta prema dokumentu za određivanje tarifa (nacrt Procedura) u budućem razmatranju kao konsultativnom dokumentu;
 - 1.2. Mogućnost uključenja zainteresovanih strana (Pružaoci Usluga, korisnici i zainteresovane strane) i objavljivanje finalnih Procedura;
 - 1.3. Detaljni zahtevi za informacijama koje su neophodne za ispunjenje zahteva određenim u Procedurama;
 - 1.4. Nacrt određenih tarifa osnovanim prema Procedurama;
 - 1.5. Mogućnost obuhvatanja komentara zainteresovanih strana u nacrtu određenih tarifa;
- 1.6. Obavljanje konačnih određenih tarifa koje će se primeniti u periodu razmatranja.

Član 15: Usvajanje Tarifa za usluge

Na osnovu kriterijuma za procenjivanje određenim prema ovom Članu, Regulatorni Autoritet treba usvojiti, sa ili bez izmena, Aplikaciju za Tarife za usluge, nakon izdavanja pismenog Naloga za Tarife

Član 16: Redovna Korekcija Tarife za usluge

1. Usvojene tarife za usluge će se primeniti u Periodu Razmatranja Tarifa koje su podležne godišnjim korekcijama u skladu sa rezultatima Razmatranja Tarifa i inflacije, kao određeno u Procedurama, kao što je definisano u postupku i za ne postizanje ciljeva postavljenih za realizaciju period tarifnog procesa i posebno one kapitalne investicije pregledane periode i za inflatorne pokrete kao što je definisano.
2. Perioda između dva Razmatranja Tarifa, Uslužna Tarifa treba ostati nepromenjena za svaku godinu .

Član 17: Posebne Korekcije Uslužnih Tarifa

1. Pružalac Usluga ima pravo da dostavi aplikaciju za Posebnu Korekciju Tarifa za usluge, u skladu sa Procedurama.
2. Tu gde Procedure ne navode uslove gde se mogu primeniti Posebne Korekcije Uslužnih tarifa ili Procedure ne predviđaju okolnosti koje nije bilo moguće predvideti tokom pripreme Aplikacije tarifa za usluge, Pružalac Usluga ima pravo da u bilo koje vreme,

dostavi Regulatornom Autoritetu pismeni zahtev sa svim neophodnim informacijama za korekciju Tarifa za usluge koje su više ili niže od onih koje je usvojio ili odredio Regulatorni Autoritet.

3. Posebne korekcije Tarifa za usluge, kada je neophodno, treba se izvršiti u početku svake godine tokom periode razmatranja tarifa osim ako Pružalac usluga ne izrazi Regulatornom Autoritetu potrebu za korekcijom tarifa z usluge tokom godine.

Član 18: Procedure za usvajanje posebnih korekcija u Tarife za usluge

1. Regulatorni Autoritet treba potvrditi da Zahtev za Posebnu Korekciju Tarife za usluge je u saglasnosti sa Pravilom o Tarifama za usluge da proceni i odgovori u roku od četrdeset pet (45) radnih dana od datuma prijema takve aplikacije od strane Regulatornog Autoriteta.
2. Regulatorni Autoritet treba proceniti Zahtev za Posebnim Korekcijama Tarifa za usluge, u skladu sa Procedurama ili u skladu sa okolnostima opisanih u aplikaciji koji su dovoljni u osiguravanju Posebnih Korekcija Tarifa za usluge.
3. Ako je Regulatorni Autoritet zadovoljan i smatra da zahtev za Posebnu Korekciju Tarifa za usluge ispunjava potrebe za korekcijom, Regulatorni ured će pismeno usvojiti Zahtev, nakon izdavanja Naloga Tarifa za usluge.

Član 19: Odbijanje posebne korekcije Tarifa za usluge

1. Regulatorni Autoritet može odbiti usvajanje zahteva za Posebnu Korekciju Tarifa za usluge bazirajući se na:
 - 1.1. neuspeh Podnosioca u osiguravanju zahtevanih informacija u određenom roku;
 - 1.2. proceni da zahtev Podnosioca nije finansijski opravdajuća;
 - 1.3. određivanju da Podnosioc nije ispunio minimalne standarde o uslugama,
 - 1.4. neuspeh Podnosioca u kontrolisanju operativnih troškova ili gubitaka vode ili u oba slučaja.

DEO III: SPORAZUM O TARIFAMA

Član 20: Sporazum o Tarifama za usluge

1. Regulatorni Autoritet može sklopiti pismeni sporazum sa bilo kojim Pružaocem usluga u cilju izmene, zamene ili dopune Tarifa za usluge, određenih prema ovom Pravilu.
2. Sporazumi za Tarife za usluge mogu se sklopiti sa prethodno datim uslovima, određenim od strane Regulatornog Autoriteta i predloženim Pružaocima Usluga, uključujući, bez ograničenja, sklapanje drugih sporazuma sa Pružaocima usluga o:

- 2.1. Izdavanju, obnavljanju, produženju, izmenama i dopunama Standarda o Uslugama;
 - 2.2. Izdavanju, obnavljanju, produženju, izmenama i dopunama Uslužne Licence;
 - 2.3. Proširenju ili smanjivanju teritorijalnog obima Uslužne Zone;
 - 2.4. Proširenju, obnovi ili popravki Vodovodne Mreže;
 - 2.5. Izradi, zameni, proširenju, modifikaciji i/ili dopuni odredbi koja se tiču korisnika, kao određeno u Pravilu o Potrošačkoj Kartici, izdatoj, izmenjenoj i/ili dopunjenoj od strane Regulatornog Autoriteta s vremena na vreme.
3. Da bi se izbegla svaka sumnja, Pružac Usluga ima pravo ali ne i obavezu da predloži Regulatornom Autoritetu sklapanje Sporazuma o Uslužnim Tarifama, na osnovu odredbi iz člana 20.

Član 21: Pregovori o sporazumu o Tarife za usluge

1. Pružaoci Usluga koji žele da sklope Sporazum za Tarife za usluge treba dostaviti Regulatornom Autoritetu pismeni zahtev u kome se zahteva početak pregovora u cilju sklapanja takvog sporazuma, sa obrazloženjem zašto smatraju da javni interesi, zakonska prava kao i njihova zakonska očekivanja će se ispuniti ako Regulatorni Autoritet prihvati da sklopi Sporazum o Tarifama za usluge.
2. Regulatorni Autoritet treba odgovoriti pismenim putem, u roku od pet (5) radnih dana od datuma prijema zahteva prihvatajući ili odbijajući početak pregovora za sklapanje Sporazuma o Tarifama za usluge.
3. Ako Regulatorni Autoritet odbije da počne sa pregovorima za sklapanje Sporazuma o Tarifama z Usluge, on treba pružiti razloge tog odbijanja.
4. Ako Regulatorni Autoritet prihvati da počne sa pregovorima u cilju sklapanja Sporazuma o Tarifama z Usluge, on treba dati Pružaocima Usluga jedan razuman vremenski period u svakoj prilici od ne manje od trideset (30) radnih dana, da bi omogućio Pružaocima usluga da dostavi Regulatornom Autoritetu predlog o Sporazumu za Tarifa za usluge.
5. U roku od deset (10) radnih dana od prijema nacrta Sporazuma o Tarifama za Usluge, Regulatorni Autoritet treba pismenim putem obavestiti Pružaoca Usluga o zakazanju prvih pregovora što se tiče tog sporazuma.
6. Regulatorni Autoritet može odrediti maksimalni vremenski period da zaključi pregovore za sklapanje Sporazuma o Tarifama za usluge koji ne može biti manje od dvadeset (20) radnih dana od dana određivanja prvog sastanka za pregovore kao u tački 21.5.
7. Da bi se izbegla bilo kakva sumnja, Regulatorni Autoritet ima pravo ali ne i dužnost da sklopi Sporazum za Tarife za usluge, stoga niti njegovo odbijanje da počne sa pregovorima u cilju sklapanja sporazuma ili bilo koji neuspeh u izvršavanju pregovora smatraju se kao ugovorne odluke i ne kao administrativni akti ili odluke koje su podležne nekom administrativnom i sudskom razmatranju.

Član 22: Sklapanje sporazuma za Tarife z usluge

1. U slučaju uspešnog izvršenja pregovora izvršenim u skladu sa Članom 20 ovog pravila Regulatorni ured i Pružaoci Usluga treba sklopiti u pismenom obliku, Sporazum o Tarifama za usluge.
2. Sporazum o Uslužnim Tarifama treba se potpisati u tri jezičke verzije koji su u zvaničnoj upotrebi na Kosovu:
 - 2.1. Albanskom;
 - 2.2. Srpskom; ili
 - 2.3. Engleskom.
3. U slučaju nepodudarnosti među ovim verzijama u kojima je potписан Sporazum o Tarifama za usluge, verzija na albanskom jeziku preovladava.
4. Ukoliko se bilo koja činjenica, informacija i/ili dokument smatraju da sadrže bilo koju privilegovanu ili poverljivu informaciju koju Regulatorni Autoritet može opravdati pismenom odlukom, Sporazum o Tarifama za usluge, njegovi Dodaci i sve informacije korišćene tokom pregovora i sklapanja sporazuma biće dostupne javnosti putem sredstava koje Regulatorni Autoritet može odrediti s vremena na vremene.
5. Svaka izmena, zamena, modifikacija ili dopuna odredbi koje se odnose na Sporazum o Tarifama za usluge će zahtevati odobrenje od Regulatornog Autoriteta i Pružalaca usluga koji je potpisao taj sporazum i mora biti postignuta pismenim putem i biti objavljenja prema odredbama Člana 22.4.

Član 23: Zakonska priroda i sprovođenje sporazuma o Tarifama z usluge

1. Sporazum o Tarifama za usluge smatra se administrativnim ugovorom za sve navedene pravne svrhe. Stoga, Regulatorni Autoritet je obavezan da pregovara, sklapa i izvrši takav sporazum uz striktno poštovanje opštih pravnih načela, pravila i postupaka koji rukovode izvršenjem prerogativa i dužnosti nekog javnog organa.
2. Sporazum o Tarifama z usluge, kao dvostrani zakonski akt, zakonski se izvršava i sprovodi u skladu sa uslovima obe strane i može se izmeniti, proširiti, dopuniti, razmatrati ili okončati samo u saglasnosti sa odredbama i važećem zakonu na Kosovu.

Član 24: Poštovanje sporazuma o Tarifama za usluge

1. Ofruesit e Shërbimeve Pružaoci Usluga su obavezni da poštuju i da su u saglasnosti sa Tarifama za usluge, određenim prema opštim uslovima ovog Pravila:
 - 1.1. Dok se očekuju pregovori za sklapanje sporazuma Tarifa za usluge do datuma

- stupanja na snagu takvog sporazuma;
- 1.2. Odmah nakon okončanja, poništenja ili isteka važenja Sporazuma o Tarifama za usluge, osim ako nisu ugovoreni bilo koja prava i obaveze koje sadrži Sporazum o Tarifama usluge da traju pošto isti prestane da bude na snazi iz bilo koji pravnih razlozi;
 - 1.3. U svim aspektima gde Sporazum o Tarifama za usluge nije drugačije određen ili u svim aspektima koji nisu posebno predviđeni u sporazumu.

DEO IV: OBJAVLJIVANJE TARIFA ZA USLUGE

Član 25: Predstavljanje Tarifa za usluge

Pružalac usluga treba sažeto izložiti Uslužne Tarife kao odobrene, prilagođene i/ili razmatrane od strane Regulatornog Autoriteta u Listi o Tarifama za usluge koja će se pripremiti, kao određeno od strane Regulatornog Autoriteta s vremena na vreme.

Član 26: Objavljivanje i Podela Liste Tarifa za usluge

1. Pružalac Usluga treba dostaviti svakom Potrošaču Listu Tarifa za Usluge, kao određeno od strane Regulatornog Autoriteta, u vremenu kada Potrošač potpiše Ugovor o Uslugama ili jednom godišnje, kao prilog Računu.
2. Tarife za usluge koje usvaja Regulatorni Autoritet treba se objaviti od strane Pružalaca uslugu u:
 - 2.1. u novinama koje se dostavljaju najširoj teritoriji u Uslužnoj Zoni gde se primenjuju te Uslužne Tarife; i
 - 2.2. takva objavljivanja se treba ponoviti najmanje jednom nedeljno nakon prvog objavljivanja;
3. Pružalac Usluga je isključivo odgovoran za objavljivanje i javno informisanje Tarifa za usluge.

DEO V: SPROVOĐENJE, KAZNE I ŽALBE

Član 27: Sprovođenje uslova Tarifa za usluge

1. Regulatorni Autoritet će nadgledati saglasnost sa Uslovima Tarifa za usluge, određenim prema ovom Pravilu na osnovu:
 - 1.1. Izveštaja dostavljenih od strane Pružalaca Usluga, u skladu sa oblikom određenim od strane Regulatornog Autoriteta;

- 1.2. Inspekcije, i
- 1.3. Razmatranja dostavljenih izveštaja od strane drugih i javnih organa.

Član 28: Izveštaji i evidencija

1. Svaki Pružalac usluga treba pripremiti i dostaviti Regulatornom Autoritetu izveštaje u formi i vremenskom roku koje povremeno određuje Regulatorni Autoritet.
2. Svaki Pružalac usluga treba dostaviti Regulatornom Autoritetu, izveštaje mesečnom i godišnjem podatacima o ka i lendarske godine nakon završetka prethodne godine;
 - 2.1. Mesečni izveštaji se šalju Autoritetu do 20. sledećeg meseca;
 - 2.2. Godišnji izveštaji se šalju Autoritetu do 31. marta naredne godine;
3. Ostali izveštaji po zahtevu Autoriteta za razmatranje i eventualne analize u vezi sa Regulatornom procesima.
4. Na osnovu izveštaja dostavljenih od strane Pružalaca usluga RAUV-a, Autoritet priprema periodičnih i godišnjih izveštaja, koji analizira i ocenjuje ispunjavanje ciljeva postavljenih od strane regulatornog procesa tarife.
5. Svi registri i izveštaji treba se čuvati od strane Pružalaca Usluga u sigurnom i pouzdanom okruženje, tokom najmanje pet (5) kalendarske godine od datuma kada su prvi put sačinjeni, osim ako nekim drugim važećim zakonom biti na raspolaganju u tokom redovnog radnog vremena za razmatranje/inspekcijskog Autoriteta.

Član 29: Administrativne i kaznene odredbe

1. Pružalaca usluga koji se ne pridržavaju da budu i skladu sa ovom uredbom će biti kažnjeni prema važećem zakonu.
2. Kazne za kršenje Uslova Uslužnih Tarifa će se proceniti i izriču u saglasnosti sa procedurama određenim prema Pravilima o izricanju kazni od strane Regulatornog Autoriteta.

Član 30: Žalbe

1. Pružaoci Usluga mogu dostaviti žalbu kod Komisije za Razmatranje, osnivane u skladu Zakonom o Regulisanju usluga vode br, 05/L-042, datuma 30 januara 2016 godine o:
 - 1.1. izdavanju poništenju, proglašenju završetka ili poništenja bilo koje Tarife za usluge određene od strane Regulatornog Autoriteta prema ovom Pravilu;
 - 1.2. poništenju, proglašenju završetka ili poništenja bilo koje Tarife za usluge određene

- od strane Regulatornog ureda prema ovom Pravilu
- 1.3. određivanju ili sprovođenju bilo kojih Uslova Tarifa za usluge predviđenih po ovom Pravilu;
 - 1.4. izricanja novčanih kazni za bilo koje kršenje Uslova Tarifa za usluge ili za kršenje bilo koje odredbe ovog Pravila.
2. Donošenjem bilo koje odluke o sprovođenju ovog Pravila, Regulatorni ured treba obavestiti Pružalaca Usluga na koga se odnosi ova odluka, o njegovom pravu da dostavi žalbu u skladu sa ovim Članom.
3. Pružaoci usluga takođe mogu podneti žalbu pred nadležnim sudovima na bilo koje rešenje Komisije za Razmatranje koje je doneto u vezi sa bilo kojom konkretnom odlukom o sprovođenju ovog Pravila u skladu sa Zakonom br. 05/L-42.

DEO VI: RAZNO

Član 31: Zvanični jezici

1. Ovo Pravilo se izdaje i objavljuje u tri (3) pismene verzije na jezicima koji su u upotrebi u Republici Kosovo.
2. U slučaju bilo kakve nepodudarnosti među ovih verzija Pravila, verzija na albanskom jeziku preovladava.

Član 32: Ukipanje odredbe

Danom stupanja na snagu ove odredbe prestaje važiti Pravila za određivanje tarifa za usluge i usluge vode, otpadne vode i vode na veliko na (R-02/U&K) dana 24 decembar 2012.

Član 33: Stupanje na Snagu

Ovo Pravilo će stupiti na snagu sedam (dana) nakon potpisivanja od strane Direktora Autoriteta.

.....
Raif Preteni
Direktor RAUV